

ترجمه و برداشتی

از:

قرآن مجید

جزوه پنجاهم

ترجمه و برداشت: از استاد سید حسن ابطحی

تنظیم موضوعی: جمعی از دانشمندان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ \*

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ  
وَالسَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ لَا سِوَا عَلَى  
بَقِيَّةِ اللَّهِ رُوحِي وَأَرْوَاحُ الْعَالَمِينَ لِتُرَابٍ مَقْدَمِهِ الْفِدَاءُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### پیشگفتار

این جزوه باموضوع بندی مسئله «تزکیه نفس» از آیات قرآن تنظیم شده و هر آیه ای که مربوط به موضوعی از این علم است بعد از همان آیه ترجمه شده و سپس برداشتی از آیات در فصل جداگانه ای ارائه داده شده است. و بخاطر آنکه مباحثمان فعلاً در مسائل تزکیه نفس است قبل از مسائل اعتقادی آیاتی که مربوط به مراحل تزکیه نفس است در این جزوه آورده شده است.

ضمناً نباید گمان کرد، آنچه را که در اینجا می نویسیم تفسیر آیات قرآن بوده و یا حتی توضیح قرآن است. بلکه فقط یک نوع راهنمایی است که برای تدبّر بیشتری در قرآن و توجّه دوستان به سخنان حضرت حقّ جلّ و علایادآوری شده است.

تا ان شاء الله سالکین إلى الله با تأمل زیادتری موفّق به قرائت قرآن گردند. و ضمناً آیاتی که در این جزوه قرائت می شود جابجا شده و تنظیم موضوعی گردیده است.

یعنی اگر شما بخواهید آیانی که مربوط به تزکیه نفس است را پشت سر هم قرائت کنید به ترتیب قرآن مجید در این جزوه آورده شده است و بعدها سایر آیات که مربوط به عقاید و فروع احکام است در جزوات جداگانه ای آورده خواهد شد ان شاء الله.

به امید موفقیت و السلام

سید حسن ابطحی



## اعوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

آیه ۳۶ از سوره مبارکه انبیاء

وَإِذَا رَأَوْا كُفْرًا كَبُرُوا إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا هَذَا الَّذِي يَذْكُرُ آلِهَتَكُمْ

وَهُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمَنِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٦﴾

ترجمه آیه ۳۶

و زمانی که تو را کسانی که کافر شده‌اند می‌بینند، تو را جز به مسخره نمی‌گیرند. (آنها می‌گویند): آیا این است کسی که حرف از خدایان شما می‌زند؟ در حالی که آنها یاد خدای رحمان را انکار می‌کنند. (۳۶)

برداشت از آیه ۳۶ (مسخره کردن)

سالک الی الله نباید کسانی را که خیرخواه اویند مسخره کند و احیاناً دستورات آنها را به بازی بگیرد زیرا این چنین کاری خدای تعالی را به غضب می‌آورد.

آیه ۳۷ از سوره مبارکه انبیاء

خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ سَأَرِيكُمْ آيَاتِي فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ ﴿٣٧﴾

ترجمه آیه ۳۷

انسان از عجله خلق شده است. به زودی آیات خودم را به شما نشان خواهم داد، پس عجله نکنید. (۳۷)

برداشت از آیه ۳۷ (عجله)

سالک الی الله باید در خود صفت عجله را که از شیطان است کنترل کند و منتظر نشانه‌های خدای تعالی باشد.

وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَالِمِينَ ﴿٥١﴾ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَ

قَوْمِهِ مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ ﴿٥٢﴾ قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا

عَابِدِينَ ﴿٥٣﴾ قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٥٤﴾ قَالُوا أَجِئْتَنَا

بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّاعِبِينَ ﴿٥٥﴾ قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

الَّذِي فَطَرَهُنَّ وَأَنَا عَلَى ذَلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٦﴾ وَتَاللَّهِ لَأَكِيدَنَّ

أَصْنَامَكُمْ بَعْدَ أَنْ تُوَلُّوا مُدْبِرِينَ ﴿٥٧﴾ فَجَعَلَهُمْ جُذَاذًا إِلَّا كَبِيرًا لَهُمْ لَعَلَّهُمْ

إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ﴿٥٨﴾ قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِإِهْتِنَانٍ إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾ قَالُوا سَمِعْنَا

فَقَى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٠﴾ قَالُوا فَاتُّوا بِهِ عَلَى أَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ

يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾ قَالُوا أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِإِهْتِنَانٍ يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٢﴾ قَالَ بَلْ فَعَلَهُ

كَبِيرُهُمْ هَذَا فَسَأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ﴿٦٣﴾ فَرَجَعُوا إِلَى أَنْفُسِهِمْ فَقَالُوا

إِنَّكُمْ أَنْتُمْ الظَّالِمُونَ ﴿٦٤﴾ ثُمَّ نَكِسُوا عَلَى رُؤُسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا هَؤُلَاءِ

يَنْطِقُونَ ﴿٦٥﴾ قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا

يُضْرِكُمْ ﴿٦٦﴾ أَفَ لَكُمْ وَ لِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَ فَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا

حَرِّقُوهُ وَ انصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٦٨﴾ قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَ

سَلَامًا عَلَى إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾ وَ أَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمْ الْأَخْسَرِينَ ﴿٧٠﴾ وَ

نَجَّيْنَاهُ وَ لُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾ وَ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ

وَ يَعْقُوبَ نَافِلَةً وَ كُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ ﴿٧٢﴾ وَ جَعَلْنَاهُمْ أُمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَ

أَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَ إِقَامَ الصَّلَاةِ وَ إِيْتَاءَ الزَّكَاةِ وَ كَانُوا لَنَا

عَابِدِينَ ﴿٧٣﴾

### ترجمه آیات ۷۳ - ۵۱

و قطعاً ما به ابراهیم رشدش را از قبل دادیم و به او دانا بودیم. (۵۱)  
زمانی که ابراهیم به پدرش و قومش گفت: این شکلهائی که شما در کنار آنها معتکف شده‌اید  
چیست؟ (۵۲)

گفتند: پدرانمان را می‌دیدیم که آنها را عبادت می‌کردند. (۵۳)  
ابراهیم گفت: قطعاً شما و پدرانتان در گمراهی آشکارائی بوده‌اید. (۵۴)  
گفتند: آیا تو به حق نزد ما آمده‌ای، یا تو از بازیگرانی؟ (۵۵)  
گفت: بلکه پروردگار شما پروردگار آسمانها و زمین است، آن کسی که آنها را خلق کرد و من بر این  
کارتان از گواهانم. (۵۶)

و به خدا قسم، بعد از اینکه پشت کردید و بیرون رفتید، حتماً برای بتهای شما نقشه‌ای می‌کشم. (۵۷)  
پس همه آنها را قطعه قطعه کرد مگر بزرگترشان را، شاید آنها به او مراجعه کنند. (۵۸)

گفتند: چه کسی با خدایان ما چنین عملی انجام داده؟ قطعاً او از ستمگران است. (۵۹)

گفتند: جوانی را شنیده‌ایم که دربارهٔ بتها (چیزی) می‌گفت که گفته می‌شود نام او ابراهیم است. (۶۰)

گفتند: او را در مقابل چشمهای مردم بیاورید، شاید آن‌ها شهادت دهند. (۶۱)

گفتند: ای ابراهیم، آیا تو این کار را با خدایان ما کرده‌ای؟ (۶۲)

گفت: بلکه این کار را بزرگشان کرده است. از آن‌ها سؤال کنید اگر آن‌ها می‌توانند حرف بزنند. (۶۳)

پس آن‌ها به خودشان مراجعه کردند، پس گفتند: قطعاً شما همان ظالمین هستید. (۶۴)

سپس سرافکنده شدند (و گفتند) که تو می‌دانی این‌ها حرف نمی‌زنند. (۶۵)

ابراهیم گفت: آیا پس عبادت می‌کنید غیر از خدا چیزی را که نه نفعی برای شما دارد و نه ضرری برای شما خواهد داشت؟ (۶۶)

أف بر شما و به آن چه را که غیر از خدا عبادت می‌کنید. پس آیا تعقل نمی‌کنید؟ (۶۷)

گفتند: او را بسوزانید و خداهای خود را یاری کنید، اگر شما کننده هستید. (۶۸)

ما گفتیم: ای آتش، بر ابراهیم سرد و سلامت باش. (۶۹)

و آن‌ها خواستند برای او نقشه‌ای بکشند، پس ما آن‌ها را زیانکارتر قرار دادیم. (۷۰)

و ما ابراهیم و لوط را به زمینی که در آن برای همهٔ جهانیان برکت داده‌ایم، نجات دادیم. (۷۱)

و اسحاق و یعقوب را به عنوان عطیه‌ای افزون به او عنایت کردیم و همهٔ آن‌ها را صالح قرار دادیم. (۷۲)

و آن‌ها را امامانی که به دستور ما هدایت می‌کنند، قرارشان دادیم و به آن‌ها انجام کارهای خوب و اقامهٔ نماز و دادن زکات را وحی نمودیم و آن‌ها بندگان ما بودند. (۷۳)

### برداشت از آیات ۷۳ - ۵۱ (حضرت ابراهیم علیهِ السلام)

سالک الی الله باید به حضرت ابراهیم علیهِ السلام و آن چه آن حضرت عمل کرد توجه کند تا از این الگو بتواند راه و روش صحیح خود را انتخاب نماید و به این چند مورد توجه داشته باشد:

۱ - باید خودش و مردم را از عادات و رسوماتی که پیشینیان انجام داده‌اند و برخلاف حق است برحذر دارد و تا می‌تواند از آن‌ها پیروی نکند.

۲ - باید کوشش کند که سخنان حقش آن چنان قاطعانه باشد که کسی فکر نکند که او می‌خواهد با آن‌ها بازی کند.

۳ - نباید در مقابل افراد منحرف دست از مبارزه بکشد، بلکه باید به هر وسیله‌ای که شده با آنها مبارزه کند.

۴ - سالک الی الله باید ریشه فساد را از جامعه نابود کند و از تهدیدهای دشمنان نترسد.

۵ - باید در میان جامعه به آن چه معقول است سخن بگوید و جامعه را به رشد و کمال برساند.

۶ - سالک الی الله باید بداند که اگر دل به کمک خدای تعالی ببندد خدا او را دستگیری می‌کند و از میان آتش نجاتش می‌دهد.

۷ - سالک الی الله اگر دقیقاً به سیرش ادامه دهد و با خدای تعالی سازش کند و اوامر او را انجام دهد خدای تعالی به او و حتی فرزندان او توفیق هدایت شدن و کارهای خوب انجام دادن و نماز خواندن و زکات دادن و بنده واقعی خدا شدن را عنایت می‌کند.